



Губина И. В., Титова Е. В.

*Творим по-руски
на уроках теории музыки,
сольфеджио и гармонии*

Министерство культуры Российской Федерации
Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова
Кафедра иностранных языков
Кафедра теории музыки

Губина И. В., Титова Е. В.

*Товорим по-русски
на уроках теории музыки,
сольфеджио и гармонии*

Учебно-методическое пособие по русскому языку
для иностранных студентов
подготовительного отделения
Санкт-Петербургской консерватории

Санкт-Петербург
Саратов
2024

УДК 811.161.1
ББК 81.2. Рус-96
Г 93

Г 93 **Губина И. В., Титова Е. В.** Говорим по-русски на уроках теории музыки, сольфеджио и гармонии: учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории / И. В. Губина, Е. В. Титова; Санкт-Петербургская гос. консерватория им. Н. А. Римского-Корсакова. Кафедра иностранных языков. Кафедра теории музыки. – Санкт-Петербург; Саратов: Амирит, 2024. – 56 с. ISBN 978-5-00207-665-9. EDN UPTVUC.

Рецензенты:

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков
Н. В. АГАБАБОВА
старший преподаватель кафедры иностранных языков
Н. Г. МАЛЫШЕВА
кандидат искусствоведения, доцент кафедры теории музыки
Е. И. ФАЛАЛIEEBA
кандидат искусствоведения, профессор кафедры теории музыки
Н. Ю. АФОНИНА

Печатается по решению Редакционно-издательского совета
Санкт-Петербургской государственной консерватории
имени Н. А. Римского-Корсакова

ISBN 978-5-00207-665-9

© Губина И. В., 2024
© Титова Е. В., 2024
© Санкт-Петербургская государственная
консерватория имени Н. А. Римского-
Корсакова, 2024

Оглавление

Предисловие	5
<i>Урок 1.</i> Знакомимся с музыкой	6
<i>Урок 2.</i> Лад. Тоника. Гамма	12
<i>Урок 3.</i> Тональности. Интервалы. Аккорды	25
<i>Урок 4.</i> Мотив. Фраза. Предложение. Период	38
<i>Урок 5.</i> Заключительный. Повторяем и закрепляем основные музыкальные термины	40
Словарь музыкальных терминов	45
Задания для повторения и контроля	47
Практическая грамматика. Полезные фразы и выражения!	52
Литература	54

Предисловие

Данное пособие предназначено для учебных занятий по русскому языку с иностранными студентами Санкт-Петербургской консерватории, начинающими изучать русский язык и предметы музыкально-теоретического цикла (теорию музыки, сольфеджио, гармонию). Обозначенные векторы освоения материала определяются тем, что согласно учебному плану и программе обучения иностранные студенты начинают изучение музыкальных предметов практически одновременно с уроками русского языка.

Задачей пособия «Говорим по-русски на уроках теории музыки, сольфеджио и гармонии» является помощь иностранным студентам в усвоении необходимого лексического материала и основной терминологии по предметам музыкально-теоретического цикла.

В структурном отношении учебно-методическое пособие состоит из пяти уроков. Каждый урок включает в себя предтекстовые задания, диалог или несколько диалогов, послетекстовые задания и упражнения. Ряд послетекстовых заданий имеет творческую направленность и предложен в игровой форме. Все задания и упражнения предназначены для закрепления фактического материала по программам дисциплин теории музыки, сольфеджио и гармонии. В таблицах представлен важный для закрепления теоретический материал, даются определения, языковой грамматический материал с глаголами и их управлением, а также примерами. Падежи для удобства обозначаются вопросом (например, изучать *что? где?* и т. п.). В заключительном Уроке 5 пособия дан краткий словарь музыкальных терминов для преподавателей русского языка и студентов-иностранцев.

Данное пособие имеет междисциплинарную направленность и может быть использовано как на занятиях по русскому языку, так и на уроках по предметам музыкально-теоретического цикла – теории музыки, сольфеджио и гармонии. Представленная в учебно-методическом пособии терминология ориентирована на традиции Ленинградской-Петербургской теоретической школы.

Урок 1.

Знакомимся с музыкой

Задание 1. Прочитайте и переведите новые слова и музыкальные термины.

1.1. Существительные (что?):

Специальность, искусство, музыка, теория, сольфеджио, слух, гармония, звук, мелодия, нота, интервал, аккорд, темп, ритм, метр, такт, лад, длительность, размер, четверть, восьмая, шестнадцатая, дирижирование, симфония, увертюра, оркестр, хор, вокальное искусство, пение, вокал, голос, опера, ария, романс, песня, концерт, соната, сюита, прелюдия, fuga.

1.2. Существительные (музыкальные инструменты, что?):

Фортепиано, орган, клавесин, скрипка, альт, виолончель, контрабас, флейта, гобой, кларнет, фагот, саксофон, валторна, труба, тромбон, туба, арфа, барабан, литавры, аккордеон, баян, балалайка, гусли, домра, гитара.

1.3. Существительные (специальность, кто?):

Пианист, органист, скрипач, альтист, виолончелист, контрабасист, флейтист, гобоист, кларнетист, фаготист, саксофонист, валторнист, трубач, тубист, тромбонист, арфист, барабанщик, аккордеонист, баянист, домрист, гитарист, дирижёр, вокалист.

1.4. Прилагательные (какой?):

Медленный – быстрый, громкий – тихий, мягкий – твёрдый / жёсткий, лёгкий – тяжёлый, лёгкий – трудный, свободный – несвободный, правильный – неправильный, верный – неверный, высокий – низкий, правый – левый, короткий – длинный, частый – редкий, большой – маленький / малый, чистый – фальшивый / грязный, громкий – тихий, верхний – нижний.

1.5. Наречия (как?):

Медленно – быстро, громко – тихо, мягко – жестко, твёрдо – легко, тяжело – свободно, правильно – неправильно, вверх – вниз, вправо – влево, высоко – низко, часто – редко, много – мало, коротко – длинно, точно – неточно, ритмично – неритмично, вместе – поочередно, чисто – фальшиво, плавно – отрывисто.

1.6. Сравнительная степень прилагательных и наречий:

Медленнее – быстрее, громче – тише, мягче – жёстче, твёрже – легче, тяжелее – свободнее / правильнее / вернее, выше – ниже, правее – левее,

Урок 1

короче – длиннее, чаще – реже, больше – меньше / чище / точнее / ритмичнее.

1.7. Глаголы:

Петь – спеть, играть – сыграть, изучать – изучить, учить – выучить / учиться, учить – научить, учиться – научиться, заниматься, сольфеджировать.

Задание 2. Вспомните грамматику.

ПОВТОРИТЕ!

На уроке по специальности, сольфеджио и гармонии преподаватель часто говорит: «Играйте быстрее, свободнее! Играйте громче, тише! Вы играете слишком жёстко, играйте мягче! Пойте выше! Точнее! Слушайте внимательно!»

ПОВТОРИТЕ!

кто? должен (должна, должны) + инфинитив

Например: Андрей должен сделать домашнее задание по сольфеджио. Ольга должна выучить музыкальные термины. Мы должны выучить новые музыкальные термины.

ПОВТОРИТЕ ГЛАГОЛЫ!

Играть / сыграть на чём? что?

На чём? (музыкальные инструменты): на скрипке, на фортепиано, на трубе, на флейте, на гобое, на кларнете, на тромбоне, на виолончели, на органе.

Что? (музыкальные произведения): этюд, сонату, пьесу, экспромт, мазурку, полонез, концерт, прелюдию, фугу.

Учить / выучить что?

Учиться где?

Учить / научить кого? чему? + инфинитив

Учиться / научиться + инфинитив / чему?

Изучать / изучить что? где?

Урок 1

Заниматься чем? где? у кого?

Например: Я играю на флейте. Мой друг играет на фортепиано.
Музыканты играют на музыкальных инструментах.

Задание 3. Прочитайте диалог и скажите, что изучают студенты консерватории.

Диалог 1.

Синэ: Здравствуйте, друзья! Давайте познакомимся! Меня зовут Ли Синэ. Я из Южной Кореи. Я хочу стать студенткой Санкт-Петербургской консерватории. Сейчас я учусь на подготовительном отделении фортепианного факультета. Я хочу стать хорошей пианисткой.

Андрей: Здравствуй, Синэ! Очень приятно познакомиться! Меня зовут Андрей. Я учусь на первом курсе оркестрового факультета. Я – скрипач. Я очень люблю играть на скрипке.

Синэ: Я серьёзно изучаю русский язык и уже немного говорю по-русски. Но я ещё не всё понимаю, поэтому на уроке специальности или сольфеджио у меня есть вопросы. Андрей, помоги мне, пожалуйста, ответить на них.

Андрей: Хорошо, Синэ, я помогу тебе ответить на все твои вопросы.

Синэ (далее С.): Андрей, я знаю, что студенты консерватории изучают разные предметы. Например, студенты подготовительного отделения изучают сольфеджио и гармонию, русский язык. Андрей, все студенты консерватории знают, что уроки музыки – самые важные?

Андрей (далее А.): Да, конечно! Все студенты консерватории должны правильно понимать музыкальные термины.

С.: Андрей, скажи, пожалуйста, что мы изучаем на уроке сольфеджио? И что такое сольфеджио?

А.: Извини, Синэ. Я думаю, что сначала нужно повторить слова, которые студенты-иностранцы должны выучить уже на первых уроках сольфеджио и специальности. Давай прочитаем эти слова вместе! Специальность, сольфеджио, звук, нота, темп, ритм, лад, длительность, размер. А ещё есть такие слова, как медленно, быстро, громко, тихо, мягко, жестко, твёрдо, легко, тяжело, свободно, правильно, верно, неправильно, высоко, низко, вверх, вниз, вправо, влево.

С.: Спасибо, Андрей, эти слова я уже слышала на уроках в консерватории. Я хочу выучить их.

А.: Очень хорошо, ты должна выучить эти слова и потом сделать упражнения!

Урок 1

Задание 4. Прочитайте диалог 1 ещё раз и скажите, что изучают студенты консерватории. Выполните упражнения.

Упражнение 1. Закончите предложение, выберите нужное слово.

1. Синэ – студентка подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории, она хочет учиться _____ .
 - А. на оркестровом факультете
 - Б. на фортепианном факультете
 - В. на вокальном факультете
2. Андрей учится на оркестровом факультете, он _____ .
 - А. скрипач
 - Б. вокалист
 - В. пианист
3. Синэ думает, что самые важные уроки в консерватории – _____ .
 - А. уроки русского языка
 - Б. уроки по специальности, сольфеджио, гармонии
 - В. уроки английского языка

Упражнение 2. Вспомните детали диалога, исправьте ошибки.

Модель: Ли Синэ учится в Санкт-Петербургском университете. Ли Синэ учится в Санкт-Петербургской консерватории.

1. Ли Синэ учится на вокальном факультете и играет на скрипке.

2. Андрей учится на фортепианном факультете.

3. Студенты консерватории изучают русский язык и литературу.

4. Студенты консерватории изучают музыкальные предметы, так как они должны правильно говорить и понимать трудные слова.

Упражнение 3. Ответьте на вопросы.

1. Откуда Ли Синэ?
2. Кто она по специальности?
3. Кто Андрей по специальности?
4. Что изучают студенты в консерватории?
5. Почему студенты подготовительного отделения консерватории изучают сольфеджио?
6. Какие музыкальные термины должны знать иностранные студенты подготовительного отделения?

Урок 1

Упражнение 4. Повторите множественное число существительных, напишите слова во множественном числе.

Модель: звук – звуки.

Нота, ритм, длительность, аккорд, рука, плечо, кисть, палец, шея, голова, нога, глаз, студент, студентка, музыкант, пианист, скрипач, флейтист, гобоист, кларнетист, трубач, дирижёр, вокалист, оркестр, упражнение, занятие, задание, факультет.

Упражнение 5. Повторите существительные и прилагательные.

5.1. Из слов (см. задание 1) составьте словосочетания.

Модель: громкий, звук – громкий звук.

5.2. Допишите окончания прилагательных.

Оркестров..... факультет, фортепианн..... факультет, вокальн..... факультет, народн..... факультет, громк..... музыка, тих..... музыка, вокальн..... произведение, инструментальн..... произведение, медленн..... темп, быстр..... темп, быстр..... этюд, красив..... звук, трудн..... термин, сложн..... ритм, красив..... мелодия, высок..... голос, низк..... голос, высок..... регистр, средн..... регистр, низк..... регистр, больш..... диапазон, маленьк..... диапазон, красив..... ария.

Упражнение 6. Вспомните глаголы: петь – спеть, играть – сыграть, изучать – изучить, учить – выучить, учиться, заниматься. Вставьте нужный по смыслу глагол в правильной форме.

Студенты _____ в Санкт-Петербургской консерватории.
Они _____ русский язык, сольфеджио, гармонию.
На уроке по специальности они _____ на фортепиано, скрипке, виолончели. Вокалисты _____ романсы и арии.
Дома они много _____ .

Упражнение 7. Соедините части предложений, используйте союзы «потому что» или «поэтому».

Студенты приехали в Санкт-Петербург, _____

они серьёзно изучают русский язык.

Урок 1

Ли Синэ хочет стать хорошей пианисткой, _____

он учится на оркестровом факультете.

Андрей скрипач, _____

здесь находится известная консерватория.

Иностранные студенты должны правильно говорить по-русски, _____

она хочет учиться в консерватории на фортепианном факультете.

Упражнение 8. Вспомните, кто вы (он, она) по специальности?

Модель: Я играю на скрипке. Я – скрипач.

Ты играешь на фортепиано. _____

Он играет на виолончели. _____

Она играет на флейте. _____

Вы играете на тромбоне. _____

Он играет на баяне. _____

Они играют на альте. _____

Я не играю, я пою. _____

Мой друг занимается дирижированием. _____

Упражнение 9. Напишите о себе. Как вас зовут, откуда вы, кто вы по специальности, где вы учитесь, что вы изучаете, на каком инструменте играете?

Для заметок!

Словарь музыкальных терминов

- Аккорд** – одновременное звучание трёх и более музыкальных звуков.
- Альтерация** – повышение или понижение звуков.
- Бекар** – знак отмены диезов и бемолей.
- Бемоль** – знак альтерации, обозначает понижение звука на полтона.
- Гамма** – звуки лада, которые стоят один за другим вверх или вниз.
- Гармония** – предмет, изучающий связи аккордов.
- Диапазон** – общий объем звукоряда.
- Диез** – знак альтерации, обозначает повышение звука на полтона.
- Дубль-бемоль** – знак альтерации, обозначает понижение звука на тон.
- Дубль-диез** – знак альтерации, обозначает повышение звука на тон.
- Звукоряд** – последовательность ступеней лада.
- Интервал** – соотношение двух звуков по высоте.
- Кварта** – интервал, который охватывает 4 ступени гаммы.
- Квинта** – интервал, который охватывает 5 ступеней гаммы.
- Кульминация** – момент достижения в музыкальном произведении самой высокой точки и самого большого напряжения и подъема.
- Лад** – система соподчинения звуков, в которой один из звуков является главным, устойчивым, его тоникой.
- Мелодия** – логически связанная последовательность звуков различной высоты и длительности.
- Мотив** – самая маленькая составная часть мелодии.
- Нота** – знак для записи музыкальных звуков и их высоты.
- Обращение** трезвучий и септаккордов – аккорд, который образуется при переносе нижнего звука на октаву вверх или верхнего звука на октаву вниз.
- Октава** – интервал, который охватывает 8 ступеней гаммы.
- Пауза** – знак молчания в музыке.
- Период** – форма, которая состоит из двух предложений.
- Предложение** – форма, которая состоит из двух фраз.
- Прима** – одна повторенная ступень.
- Регистр** (высокий, средний, низкий) – участок диапазона голоса или инструмента, в котором звуки близки друг другу по высоте и характеру звучания.
- Секста** – интервал, который охватывает 6 ступеней гаммы.
- Секунда** – интервал, который охватывает 2 ступени гаммы.
- Септима** – интервал, который охватывает 7 ступеней гаммы.
- Сольфеджио** – предмет, направленный на воспитание и развитие музыкального слуха.

Словарь

Ступень – звук лада; ступени лада образуют звукоряд.

Тема – музыкальная мысль, выразительная мелодия, которая лежит в основе музыкального произведения.

Тембр – окраска звука, характерная для каждого голоса или инструмента (например, яркий тембр, звонкий, мягкий и т. д.).

Темп (быстрый, умеренный, медленный) – скорость исполнения музыкального произведения.

Терция – интервал, который охватывает 3 ступени гаммы.

Тональности одноимённые – мажорная и минорная тональности с одинаковыми тониками (общая первая ступень).

Тональности параллельные – мажорная и минорная тональности с одинаковыми ключевыми знаками и одинаковыми звукорядами.

Тональность – высота лада.

Тоника – главный устойчивый звук лада, его I ступень.

Фраза – форма, которую образуют два одинаковых или различных мотива.

Функция – роль аккорда в ладу.

В музыке есть 3 функции:

1. Тоническая.
2. Доминантовая.
3. Субдоминантовая.

Задания для повторения и контроля

Задание 1.

Постройте простые интервалы от звуков *до, ре, ми, фа, соль, ля, си* (по выбору).

Малая секунда (м. 2), большая секунда (б. 2), малая терция (м. 3), большая терция (б. 3), чистая кварта (ч. 4), чистая квинта (ч. 5), малая секста (м. 6), большая секста (б. 6), малая септима (м. 7), большая септима (б. 7), чистая октава (ч. 8).

Постройте составные интервалы от звуков *до, ре, ми, фа, соль, ля, си* (по выбору).

Малая нона (м. 9), большая нона (б. 9), малая децима (м. 10), большая децима (б. 10), чистая ундецима (ч. 11), чистая дуодецима (ч. 12).

Задание 2.

Проверьте себя! Вспомните строение мажорной гаммы и минорной гаммы. Ответьте на вопросы.

- а) Между какими ступенями находятся полутона в натуральном мажоре?
- б) Между какими ступенями находятся полутона в натуральном миноре?
- в) Между какими ступенями находятся увеличенные секунды (ув. 2) в гармоническом мажоре?
- г) Между какими ступенями находятся увеличенные секунды (ув. 2) в гармоническом миноре?
- д) Назовите звуки VI повышенной и VII повышенной ступеней в минорных тональностях
 - ре минор (d-moll) мелодический?
 - до минор (c-moll) мелодический?
 - ми минор (e-moll) мелодический?
- е) Назовите звуки VI пониженной и VII пониженной ступеней в мажорных тональностях
 - до мажор (C-dur)?
 - ре мажор (D-dur)?
 - ми-бемоль мажор (Es-dur)?

Задания

Задание 3.

Постройте уменьшённые и увеличенные интервалы в тональностях до мажор (C-dur), до минор (c-moll), фа мажор (F-dur), фа минор (f-moll), ре мажор (D-dur), ре минор (d-moll).

Вспомните, на каких ступенях тональности строятся:

- увеличенная секунда (ув. 2);
- уменьшённая септима (ум. 7);
- увеличенная кварта (ув. 4);
- уменьшённая квинта (ум. 5).

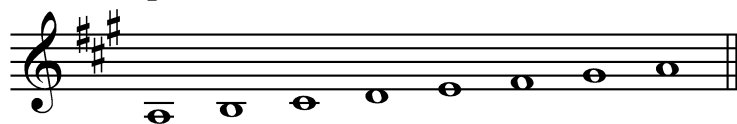
Задание 4.

Превратите натуральный мажор в гармонический (поставьте знаки):

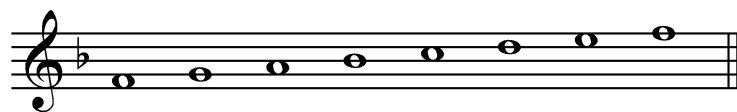
а) до мажор (C-dur)



б) ля мажор (A-dur)



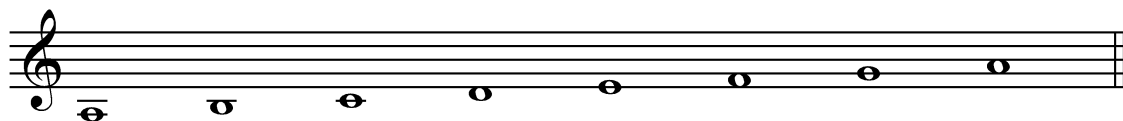
в) фа мажор (F-dur)



Задание 5.

Превратите натуральный минор в гармонический (поставьте знаки):

а) ля минор (a-moll)



Задания

б) ми минор (e-moll)



в) соль минор (g-moll)



Задание 6.

Превратите натуральный минор в мелодический:

а) до минор (c-moll)



б) си минор (h-moll)



в) ре минор (d-moll)



Задание 7.

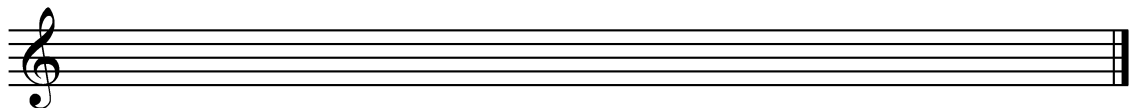
Напишите три вида минорной гаммы:

до минор (c-moll)

а) натуральный минор

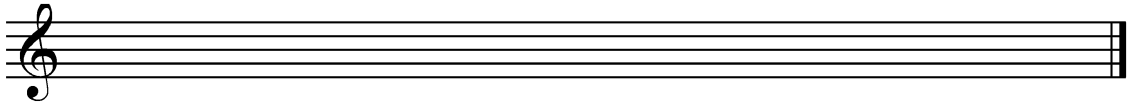


б) гармонический минор



Задания

в) мелодический минор



Задание 8.

Определите вид мажора и минора в данных мелодических оборотах:

а) М. И. Глинка. «Люблю тебя, милая роза»

Allegretto



б) Русская народная песня



в) П. И. Чайковский. «Июнь. Баркарола» из цикла «Времена года»

Andante cantabile con alcuna licenza



г) М. П. Мусоргский. «Окончен праздный, шумный день»

Moderato



д) М. П. Мусоргский. «Отчего, скажи»

Tranquillo



е) Н. А. Римский-Корсаков. Песня Любаши из оперы «Царская невеста»

Largo assai



Задания

ж) С. В. Рахманинов. «Утро»



з) С. В. Рахманинов. «Не пой, красавица»



Задание 9.

В данных мелодиях определите: тональность, виды мажора или минора, выразительные интервалы, строение (синтаксис).

а) М. И. Глинка. «Не искушай меня без нужды»



б) П. И. Чайковский. Симфония № 4, II часть



Практическая грамматика. Полезные фразы и выражения!

Вспомните фразы и выражения, которые могут помочь на уроках по теории музыки, сольфеджио и гармонии! Запомните их!

Будьте внимательны!

Запомните этот термин!

Запомните это правило!

Вы поёте чисто!

Вы поёте фальшиво!

Следите за интонацией!

Внимание, ауфтакт!

Вы играете ритмично!

Вы играете неритмично!

Сыграйте / спойте в другой тональности!

Вы играете очень быстро, сыграйте чуть медленнее!

Вы играете очень медленно, сыграйте чуть живее!

Пойте с движением!

Слушайте аккомпанемент!

Сыграйте это очень медленно!

Сыграйте это очень быстро!

Послушайте, что Вы играете!

Сыграйте с самого начала!

Спойте эту фразу целиком!

Поём с дирижированием!

Играйте на педали!

Поём вместе!

Слушайте другие голоса, когда играете!

Слушайте второй голос!

Слушайте внимательно бас!

Прослушайте мелодию!

Играем мелодию с аккомпанементом, слушайте!

Сделайте гармонизацию мелодии!

Подберите аккомпанемент к мелодии!

Найдите мелодию под номером X!

Споём это упражнение все вместе!

Сыграйте секвенцию!

Споём эту мелодию все вместе с текстом!

Послушайте внимательно, что звучит!

Слышите, сколько здесь голосов?

Практическая грамматика

Какая ступень в басу, послушайте внимательно!
Внимание на нижний голос!
Внимание на верхний голос!
Покажите, какая это ступень!
Все посмотрите на мою руку!
Смотрите/послушайте, как это надо сделать!
Повторите за мной!
Поём/играем ещё раз!
Выучить наизусть!
Сыграть/спеть наизусть!
Спойте по фразам!
Сыграйте первое предложение!
Сыграйте гамму!
Спойте гамму вверх/вниз с дирижированием!
Запишите домашнее задание!
Что надо сделать дома!
Это надо выучить!
Это упражнение надо играть/петь дома, повторяя его несколько раз!
Повторите то, что Вы сыграли/спели!
Сыграйте/спойте эту мелодию в другой тональности!
Сыграйте/спойте это упражнение в другой тональности!
Как обозначается этот интервал/аккорд?
Эту мелодию надо прослушать, запомнить и записать!
Вы ошиблись!
Всё сделано правильно!

Литература

- Александрова А. С., Фалалеева Е. И.* Шпаргалка по музыкальной грамоте: учебное пособие для учащихся детских музыкальных школ и студентов музыкальных факультетов. СПб.: Союз художников, 2012. 110 с.
- Афонина Н. Ю.* Сольфеджио. Гармония: Тематический словарь терминов к комплексному курсу: учебное пособие. Саратов: Амирит, 2023. 26 с.
- Кюрегян Т. С.* Гармония для начинающих: Практическое руководство для иностранных студентов. Изд. 2-е. М.: НИЦ «Московская консерватория», 2018. 152 с.
- Островский А., Соловьев С., Шокин В.* Сольфеджио: учебно-методическое пособие. М.: Классика-XXI, 2019. 180 с.
- Пэн Чэн.* Новый русско-китайский и китайско-русский словарь музыкальных терминов. Нижний Новгород: Деком, 2022. 316 с.
- Самохина Н. Н., Сяо-Мэй Ку.* Русско-китайский учебный словарь для музыкантов. М.: НИЦ «Московская консерватория», 2021. 28 с.
- Сольфеджио. Гармония. Требования к вступительным испытаниям творческой и профессиональной направленности. Образцы экзаменационных материалов / сост. Е. В. Титова, Т. С. Бершадская, Л. М. Масленкова. СПб.: б. и., 2017. 50 с.
- Теория музыки. Учебник для музыкальных училищ и старших классов специальных музыкальных школ / общ. ред. Т. С. Бершадской. СПб.: Композитор • Санкт-Петербург, 2009. 194 с.
- Упражнения по теории музыки / сост. Н. Ю. Афонина, Т. Е. Бабанина, С. Е. Белкина и др. СПб.: Композитор • Санкт-Петербург, 2014. 260 с.

ISBN 978-5-00207-665-9



Губина И. В., Титова Е. В.

**Говорим по-русски на уроках теории музыки,
сольфеджио и гармонии**

Учебно-методическое пособие по русскому языку для иностранных студентов
подготовительного отделения Санкт-Петербургской консерватории

Оригинал-макет

Ю. Л. Ногарева

Подписано в печать с оригинал-макета 11.11.2024

Формат 60 × 90¹/₈. Шрифт Mirandolina. Усл. печ. л. 7. Тираж 50 экз. Заказ № 5959-24

Отпечатано в типографии ООО «Амирит»

410004 Саратов, ул. Чернышевского, д. 88, литера У

E-mail: zakaz@amirit.ru. Сайт: amirit.ru